280.

280. Χαρακτικό του Δημήτρη Γαλάνη, «Idylle III, L'aubade» («Ειδύλλιο ΙΙΙ, Τραγούδι για την αγαπημένη») από τη σειρά οξυγραφιών για ένα σχέδιο έκδοσης των *Ειδυλλίων* του Θεοκρίτου

Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών Α.Π.Θ. (2002.222)
Δωρεά Δημητρίου Τσάμη
1954
Οξυγραφία και ακουατίντα σε χαρτί
Καλή διατήρηση.
Ύψ. 0,175. Πλ. 0,12.

Το χαρακτικό ανήκει στη σειρά 25 οξυγραφιών που δημιούργησε ο Γαλάνης για ένα σχέδιο έκδοσης των *Ειδυλλίων* του Θεοκρίτου σε μετάφραση του Μάριου Μενιέ (Mario Meunier). Η πλήρης σειρά υπάρχει μόνο στο Τελλόγλειο Ίδρυμα Τεχνών Α.Π.Θ. Στο κάτω μέρος αριστερά του έργου υπάρχει η σημείωση «e.a.» (épreuve d'artiste). Απεικονίζεται μια μυθολογική βουκολική σκηνή. Ο Τίτυρος ο γιδοβοσκός, με το χέρι στην καρδιά, εκφράζει τον ανικανοποίητο έρωτά του για την Αμαρυλλίδα. Αυτή αποδίδεται γυμνή, ξαπλωμένη σε εσωτερικό σπηλιάς. Είναι αξιοσημείωτη η απόδοση της βλάστησης, της ακτογραμμής και της θάλασσας, που τονίζουν τη σημασία της φύσης που πλαισιώνει την κεντρική αφήγηση. Ο Δημήτρης Γαλάνης είναι ένας από τους σημαντικότερους χαράκτες της ευρωπαϊκής τέχνης. Εγκαταστάθηκε στο Παρίσι το 1900 και σπούδασε στην École des Beaux Arts. Ασχολήθηκε με τη χαρακτική, τη ζωγραφική και την εικονογράφηση βιβλίων. Το 1945 έγινε καθηγητής στη Σχολή Καλών Τεχνών του Παρισιού και το ίδιο έτος εξελέγη μέλος της Γαλλικής Ακαδημίας.

Μαυρομμάτης 1983. Κουτσομάλλης & Γρηγοράκης 1991. Stratos 1992. Fantuzzi & Hunter 2002, 226-308. Χατζηκώστα 2005. Οράτη 2014, 49–52.

Μ.Φ.Β.

280. Engraving by Dimitris Galanis, *Idylle III - L'aubade* from the series for a new publication of Theocritus' *Idylls*

Teloglion Fine Arts Foundation, Aristotle University of Thessaloniki (2002.222)
Donation by Dimitrios Tsamis
1954
Etching and aquatint on paper
H. 0.175. W. 0.12.

The engraving is part of a series of 25 pieces created by Galanis for a project involving the publication of the Idylls of Theocritus, translated by Marius Menier. The complete series can be seen at the Teloglion Foundation of Arts, Aristotle University of Thessaloniki. At the bottom left of the artwork is the note 'e.a.' (epreuve d' artiste). The work depicts a mythological bucolic scene. Tityrus, the goat shepherd, with his hand on his heart, expresses his unrequited love for Amaryllis, who is presented naked, lying in a cave. The way the vegetation, the coastline, and the sea are pictured are particularly notable, emphasizing the important role of nature in framing the central narrative. Dimitris Galanis is considered one of the most important engravers in European art. He moved to Paris in 1800, where he studied at the *École des Beaux Arts*. He produced engravings, paintings, and book illustrations. In 1945 he was appointed professor at the *École des Beaux Arts* in Paris and, in the same year, was elected a member of the French Academy.

Μαυρομμάτης 1983. Κουτσομάλλης & Γρηγοράκης 1991. Stratos 1992. Fantuzzi & Hunter 2002, 226-308. Χατζηκώστα 2005. Οράτη 2014, 49–52.

Μ.Φ.Β.